

“全球重要农业文化遗产”增至31处

农耕传统背后的文化风景

本报记者 樊炜 程佳 编译



克什米尔妇女收获藏红花

联合国粮农组织5月1日发表新闻公报称,中国福建省福州茉莉花与茶文化、陕西省佳县古枣园和江苏省兴化垛田入选“全球重要农业文化遗产”。

福州茉莉花与茶文化在千百年间逐渐形成了适应当地生态条件的循环有机生态农业系统,既保持了生态系统的生物多样性,又提高了单位面积的生产效益。

印度藏红花农业: 挖掘农产品文化价值 印度已有3处传统农业系统入选

“全球重要农业文化遗产”:克什米尔藏红花农业、科拉普特传统农业和库塔纳德海平面下农耕文化。

藏红花农业位于印控克什米尔地区城市斯利纳加附近的庞坡地区,约有2500年的历史,这里约有200个村庄种植着3830公顷藏红花,年产量约为9000公斤。

为了加强对这一特色农业系统的保护与宣传,印度不仅着力打造农业文化遗产地农产品生产、加工、运输和销售的完整产业链,还积极挖掘藏红花的文化价值。

菲律宾伊富高稻作梯田: 教育培训抚平人才断层

2005年被列入“全球重要农业文化遗产”的伊富高梯田坐落在菲律宾北部伊富高省海拔1500米左右的高山上,迄今已有2000余年历史。

近年来,伊富高稻作梯田的居民纷纷放弃原始梯田耕种方式,使得当地近



能登里山上海祭活动

1/3的梯田荒废。特别是年轻人,大多不愿从事农业劳动,而是去城镇务工,致使需要投入大量人力共同维护的灌溉系统得不到修缮。

考虑到人才断层给伊富高稻作梯田造成的困境,专家建议,将着力点放在提高公众意识的宣传活动方面。

日本能登半岛的“里山”海: 农耕仪式承载古朴祭祀文化

目前,日本共有5处“全球重要农业文化遗产”:能登半岛的“里山”海、佐渡岛稻田一朱鹮共生系统、静冈县传统茶一草复合系统、熊本县阿苏可持续草地农业系统、大分县国东半岛、宇佐的农林水产循环系统。

其中,被称为“里山”海的山地与沿海乡村景观颇具特色,在日本分布较广,位于石川县北部、能登半岛的“里山”海更是其典型代表。

在长久的历史发展中形成的与农耕相关的文化祭祀活动是此处农业文化遗产地的一大特色。

文化祭祀活动,与农业生产生活紧密相关,并且得到较为完整的继承和保护。

每年夏秋季节,为了祈祷丰收、感谢神灵,当地农民会高举高度从几米到几十米不等的“神灯”,举行祭祀游行活动,被称为“奉灯祭”。

最初,该祭祀活动只是每家每户独立完成,缺乏地域联动性。1976年,该祭祀活动被指定为国家重要无形民俗文化财产。

链接

中国“全球重要农业文化遗产”(2014年)

- 青田稻鱼共生系统(2005年) 万年稻作文化(2010年) 哈尼稻作梯田(2010年) 从江侗乡稻鱼鸭系统(2011年) 普洱古茶园与茶文化(2012年) 敖汉旱作农业(2012年) 绍兴会稽山古香榉群(2013年) 宣化城市传统葡萄园(2013年) 福州茉莉花与茶文化(2014年) 兴化垛田传统农业系统(2014年) 佳县古枣园(2014年)

环球扫描

南非总统揭晓文体界国家奖

本报讯 4月27日是南非“自由日”,南非总统祖马在南非国家颁奖典礼上宣布了各奖项获奖名单,其中包括在艺术、文学、音乐、新闻和体育等领域做出杰出贡献的南非公民专门设置的“鹤望兰奖”。

2014年“鹤望兰奖”有9位银奖和1位铜奖获得者,金奖空缺。银奖获得者分别是游泳运动员卡梅隆·范德博格,爵士乐手拉希德·隆巴德,用文艺来争取民主的作家和诗人林迪威·马布扎,为残疾人体育做出贡献的法尼·范德梅维,把南非文学推向世界的扎克·姆达,用音乐来反压迫的维克多·恩托尼(已故),用表演和创意艺术来反对种族主义的桑德拉·普林斯洛,“把不可能变为可能”的轮椅网球运动员卢卡斯·斯托里以及足球运动员乔莫·索诺。

此外,2014年还有几位外国艺术家被南非政府授予面向外国公民的“奥·坦博之友奖”,获奖者包括用表演艺术揭露反种族隔离斗士不明之死的英国艺术家李察·艾登堡,用音乐来呼吁释放曼德拉和反种族隔离的英国音乐家杰里·达莫斯,反种族隔离的美国艺术家丹尼·格洛弗等。

法国庆祝欧洲歌剧日

本报讯 5月10日至11日,为响应“欧洲歌剧日”活动的号召,第八届“来歌剧过周末”在法国全境展开。法国各地26家歌剧院敞开大门,向观众提供参观歌剧院戏服、道具与背景作坊、舞台幕后,歌剧知识问答比赛,免费观赏歌剧剧目排演等活动。

在巴黎,香榭丽舍歌剧院在活动期间举办了“天使之声”假声男高音歌唱家菲利普·雅罗斯基免费演唱会等活动,吸引了2500人次到场。

据悉,共有20个欧洲国家的80家歌剧院参与了本届“欧洲歌剧日”活动。

马克西姆·帕斯卡尔担任指挥。这位年轻的指挥家刚赢得萨尔茨堡音乐节著名的“年轻音乐指挥家大奖”。

在巴黎以外,观众也享受到了丰富多彩的歌剧盛宴。第戎上演了莫扎特的《费加罗的婚礼》,马西上演了比才的《采珠人》,梅斯上演了多尼采蒂的《妈妈万岁》,雷恩、图尔和蒙彼利埃分别上演了威尔第的《弄臣》、《法尔斯塔夫》和《茶花女》。



里昂国立歌剧院邀请小朋友共度周末

互联网经常被认为是传统文化产业的大敌,对音乐、电影、出版等带来极大冲击。与此相反的是,艺术品市场却借助于互联网找到了新的生存之道。

日前,欧洲艺术基金会发布了《2013年全球艺术品市场年度报告》。报告显示,目前全球艺术品的网上交易额约为15.7亿英镑,这一数字预计到2018年将增加一倍以上。

英国某艺术保险公司进行的一项基于506位国际艺术品买家的研究发现,虽然传统的画廊将继续存在,但是相对年轻和首次购买的买家越来越多地被吸引至互联网,近一半的受访者表示曾在网上购买超过1万英镑的艺术品。

互联网不仅在地理上拓宽了艺术品市场的疆域,还为艺术家创造了新的职业发展路径。

此外,网络让艺术品销售的创新方式层出不穷。4月,在线画廊“光空间与时间”宣布,每月定期开展在线艺术竞赛,邀请所有艺术家提交作品参选,胜出的10名艺术家的作品将在网上对外展出和推介。

《2013年全球艺术品市场年度报告》发布 艺术品市场借互联网开创新领地

本报记者 郑菁 编译

海外观察

韩国为保护文化多样性立法

本报记者 宋佳煜

为了更好地履行联合国教科文组织《保护和促进文化表现形式多样性公约》(以下称《文化多样性公约》),5月2日,韩国国会通过了《保护与促进文化多样性法案》。

据介绍,与很多国家一样,随着移民、留学生、外国劳工的不断增多,韩国社会的多元文化格局逐渐形成。

这一法案的制定者是“全俄人民阵线”联盟的成员,法案意在落实俄罗斯总统普京一项增加透明度的经济政策。

该法案起源于最近发生在莫斯科东南部梁赞地区的一个事件。据报道,一家在瑞士蒙特勒注册的星桥公司,成功收购了梁赞共计12公顷土地,该区域是一个自然保护区,纪念诗人谢尔盖·叶赛宁而建的博物馆也坐落于此地。

叶赛宁而建的博物馆也坐落于此地。“全俄人民阵线”推测,这些土地其实是被当地官员借外国公司之名购买,并决定出台法案来防止类似事情的发生。

然而,只是简单地让文化遗产避免进入私人之手并非一个好的保护方法。事实上,近年来,俄罗斯通过文化遗产私有化,在保护方面取得了不少成果。

在韩国社会内部,人们对女性、残障人士、老人及青少年等群体的包容度也较低。

此外,通过韩国政府对其他国家的文化多样性相关案例进行的研究显示,参加文化多样性相关的教育活动的越多,人们的文化包容性就会越高。

2001年,联合国教科文组织发表了《世界文化多样性宣言》,并以此为基础,在2005年通过了《文化多样性公约》。

《保护与促进文化多样性法案》共有15项条款,包含以联合国教科文组织《文化多样性公约》为基础对“文化多样性”和“文化表现形式”进行定

国,于2010年7月首次在其国内公开发表了这一宣言。借助此次通过的《保护与促进文化多样性法案》,韩国文化体育观光部希望能够以法律条文的形式,“使得韩流等代表韩国文化多样性的元素能够为周边乃至世界文化的发展做出贡献。”

《保护与促进文化多样性法案》共有15项条款,包含以联合国教科文组织《文化多样性公约》为基础对“文化多样性”和“文化表现形式”进行定



新耶路撒冷修道院

该组织的工作人员努娜认为,如果缺乏管理遗产的资金,政府就不能不依赖于投资者。“简单禁止向私人销售土地不是办法,政府应该建立一个控制私人投资者活动的法律框架和系统。”

俄或将施行文化遗产土地“禁购令”

本报记者 陈璐 编译